



EN CASA

La promoción de lectura desde las cartas de José Martí a María Mantilla

The reading promotion from Jose Martí's letters to Maria Mantilla

Lic. Lisset Álvarez Vidal. Facultad de Educación en Ciencias Sociales y Humanísticas. Universidad de Ciencias Pedagógicas Enrique José Varona. Licenciada en Educación Español-Literatura.

Correo electrónico: lissetav@nauta.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0006-603X>

Dr.C. Carlota Lidia Santamaría Rocha. Profesor Titular. Facultad de Educación en Ciencias Sociales y Humanísticas. Universidad de Ciencias Pedagógicas Enrique José Varona. Máster en Educación.

Correo electrónico carlotalsr@ucpejv.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3603-905X>

Recibido: julio de 2021

Aprobado: septiembre de 2021

RESUMEN

Ante las insuficiencias presentadas en el proceso de promoción de lectura de la obra martiana, en los estudiantes de noveno grado de la Secundaria Básica Batalla de las Guásimas, surge el trabajo investigativo titulado: "La promoción de lectura desde las cartas de José Martí a María Mantilla" que tiene como objetivo proponer actividades para la promoción de la lectura desde las cartas de José Martí a María Mantilla en estudiantes de noveno grado de la Secundaria Básica Batalla de las Guásimas. Para desarrollar la investigación se fundamentaron los referentes que sustentan el proceso de la lectura y se elaboraron actividades encaminadas a dar cumplimiento al objetivo de la investigación, empleando para ello las cartas enviadas por José Martí a María Mantilla que permiten incentivar la lectura hacia la obra del Maestro.

Palabras clave: lectura, promoción de lectura, actividad

ABSTRACT

In the face of the inadequacies with the process of promotion of reading of the work of Martí, in the students of ninth grade of the Basic Secondary Batalla de las Guásimas, the titled investigative work arises: "The reading promotion from Jose Martí's letters to Maria Mantilla" for what the following work has as objective to propose activities to promote the reading from Jose Martí's letters to Maria Mantilla in students of ninth grade of the Basic Secondary Batalla de las Guásimas. To develop the research firstly you embrace the theory with respect to the reading, to the reading promotion and activities. They intend activities that allow to give execution to the objective of the investigation using for it the letters sent by Jose Martí to Maria Mantilla that you allow to motivate the reading toward the teacher's work.

Keywords: reading, promotion of reading , activity

Introducción

La enseñanza de la lectura y la lectura en sí misma, tienen una historia milenaria. Asociada a la preservación, difusión y desarrollo de la cultura, tanto en la enseñanza de la lengua materna como en la de las lenguas extranjeras. La adquisición de hábitos de lectura conlleva una riqueza extraordinaria que permite entrar en mundos mágicos y ampliar el horizonte simbólico, comprender la información y asimilarla; esto es relevante cuando se promueve desde la primera infancia y se mantiene durante toda la vida. La lectura permite a las personas desarrollar insospechadas capacidades, potenciar una actitud crítica, reflexiva y responsable frente a la información y los hechos sociales, económicos y políticos, que permiten una adecuada toma de decisiones.

Según el Diccionario de la Real Academia Española (1992), leer del latín *legere* significa “pasar la vista por lo escrito o impreso, haciéndose cargo del valor y significación de los caracteres empleados, y pronunciando o no las palabras representadas por estos caracteres”. Sin embargo, reconocidos estudiosos del tema como, José Martí (1875), Ernesto García Arzola (1975), Camila Henríquez (1985); Fina García Marruz, (1998); Juan Ramón Montaña (2010), Leticia Rodríguez (2010), entre otros, han aportado diferentes definiciones de lectura.

José Martí, nuestro Héroe Nacional, dejó numerosas reflexiones sobre este acto humano cuando expresó: “Saber leer es saber andar” (Martí, 1975: 190). Bellamente, también se refirió a la lectura al decir: “La lectura estimula, enciende, aviva, y es como soplo de aire fresco sobre la hoguera resguardada, que se lleva las cenizas, y deja al aire el fuego. Se lee lo grande, y si se es capaz de lo grandioso, se queda en mayor capacidad de ser grande. Se despierta el león noble, y de su melena, robustamente sacudida, caen pensamientos como copos de oro.” (Martí, 1975:21-22)

Es evidente que nuestro Héroe Nacional consideraba los libros y la lectura como un vehículo de inestimable valor para transmitir la información y los conocimientos de una época. Se refirió en toda su obra pedagógica a la importancia de la lectura, la instrucción y el crecimiento personal.

En el epistolario martiano se deja ver explícitamente el valor de los libros y la lectura. En algunas cartas a María Mantilla, uno de sus más grandes amores, la orientaba y le hacía sugerencias de libros que por el caudal de conocimientos que encerraban, ella debía leer. Por ejemplo:

El 9 de abril de 1895, desde Cabo Haitiano, al escribirle, se refería a varios libros que debía leer además de un periódico francés; sobre este último le expresaba: “Léelo, y luego enseñarás – Enseñar es crecer”, más adelante añade: “Lean tú y Carmita el libro de Paul Bert- a los dos o tres meses, vuelvan a leerlo, léanlo otra vez, y ténganlo cerca siempre” (Martí, 1975:219).

Es precisamente José Martí el autor más conocido por los niños, adolescentes y jóvenes desde las primeras edades. Aun sin saber leer, ya desde la primera infancia se fomenta el amor por el Apóstol: se recitan sus versos, se dramatizan “Los zapaticos de rosa”, se ponen flores en el busto del círculo infantil, en la escuela los 28 de enero todo el esplendor y la bondad relucen en las paradas martianas de cada municipio.

Sin embargo, en la Secundaria Básica Batalla de las Guásimas se pudo constatar que los estudiantes de noveno grado, leen muy poco las obras de José Martí, no se trabaja suficientemente en clases el Cuaderno Martiano II y en la biblioteca los textos de José Martí

no son los preferidos para leer en el tiempo libre. Esta situación problemática genera una contradicción entre las potencialidades que brinda la lectura de la obra martiana para la formación integral de los estudiantes y la escasa lectura que hacen de sus textos.

La investigación que se presenta está sustentada en la teoría dialéctica – materialista como método general de la ciencia y se emplearon también métodos teóricos, empíricos y estadísticos. Para su desarrollo se escogió como población 76 estudiantes, 35 hembras y 41 varones, pertenecientes al noveno grado de la Secundaria Básica Batalla de las Guásimas y se tomó una muestra de 20 estudiantes, que representa el 26,3 % de la población.

Las actividades aplicadas en la investigación se caracterizan por ser sistémicas, contextualizadas, desarrolladoras y comunicativas. En la propuesta, se han seleccionado las cartas de José Martí a María Mantilla que permiten que el estudiante amplíe sus conocimientos sobre la obra escrita del Maestro, en particular, las cartas dirigidas a su niña querida, en momentos intensos de la preparación de la guerra necesaria, pero en los que no olvida ni un instante a su María. Estos textos ayudarán a conocer más la vida espiritual y afectiva de nuestro Héroe Nacional. Además, las actividades cuentan con preguntas que propician la motivación y el gusto del estudiante por el contenido del texto, actividades que demandan por parte del lector el desarrollo de habilidades que le permitan convertir las palabras del Maestro en significado para sus vidas.

Por lo antes expuesto el propósito esencial del presente trabajo es: mostrar algunas actividades para la promoción de lectura de la obra martiana desde las cartas a María Mantilla en los estudiantes de noveno grado de la Secundaria Básica Batalla de las Guásimas del municipio Arroyo Naranjo.

Desarrollo

La promoción de lectura en Cuba, como política de estado, se desarrolla a partir del triunfo revolucionario del 1ro. de enero de 1959. En 1961 se lleva a cabo la Campaña de Alfabetización, considerado el primer gran acontecimiento cultural de la naciente Revolución, que hizo posible el acceso a la lectura de miles de personas, sobre todo de las capas más humildes, en todo el país. La primera campaña de promoción de lectura consistió en una campaña de lectura popular, que iba desde las fábricas hasta los lugares más intrincados, llevando textos que permitieron elevar el nivel cultural de sus pobladores. Estuvo encabezada por el intelectual Salvador Bueno, y su objetivo en este primer momento era que la población adquiriera las habilidades esenciales, que les permitieran hacer lecturas técnicas de los libros.

En un segundo momento, en 1984, se lanza una nueva campaña encabezada por el pedagogo y poeta Raúl Ferrer, que fue retomada en 1989. En la actualidad el Programa Nacional por la Lectura propone un conjunto de acciones de carácter estratégico, proyectadas para un desarrollo a largo plazo y con participación y efectos tan amplios como la totalidad de la sociedad cubana. Declara los máximos responsables por la marcha del programa e insta a participar a otros organismos e instituciones como las organizaciones de masas y estudiantiles.

En Cuba, el líder histórico de la Revolución, Fidel Castro, se propuso convertir el país en el más culto del mundo. Para ello se introdujeron los Programas de la Revolución; se incluyen los concursos: “Leer a Martí”, “Sabe más quien lee más”, además de los programas y talleres nacionales de lectura que no se limitan al encauzamiento de esta habilidad en los

estudiantes, sino que se extienden a la comunidad con las Bibliotecas Familiares, Ferias del Libro y el Festival Universitario del Libro y la Lectura (FULL).

La Revolución Cubana ha hecho del libro un patrimonio real del pueblo. La avidez lectora de los habitantes del archipiélago asombra a personas del mundo entero, como se aprecia en las Ferias Internacionales del Libro de La Habana, extendidas por todo el país. Pero aún no se lee lo suficiente, ni de la manera más lúcida y provechosa; en muchas familias no se educa a los niños, desde las edades más tempranas, en el amor al libro. Por estas razones corresponde a los educadores, con el inmenso poder del ejemplo, compensar esas carencias y convertir los centros educacionales en sitios donde se reverencie, se promueva la lectura y se considere la formación de lectores como una de las tareas cardinales de la labor educativa.

En la investigación se consultó dentro del marco teórico conceptual, las definiciones brindadas por Morales, O. (2005); Blanco, I. (2008); Arias, G. (2005); Fowler, V. (2000) y Santamaría, CL. (2016).

Resultan interesantes los criterios de Víctor Fowler cuando plantea: “la promoción de la lectura se traduce en acciones que pueden ser puntuales o desarrollarse en ciclos cortos o medianos dentro de un diseño general que las supera en el tiempo (a largo plazo); es en este diseño donde las secuencias adquieren un significado según los objetivos trazados de inicio y que además, se revisan continuamente” (2000:16).

En su libro, “La lectura ese poliedro”, expresa: “la clave del proceso de promoción de la lectura consiste en la combinación armónica de ambos movimientos: intervención del promotor y la emancipación del sujeto lector” (2000:18).

En su artículo El marketing y la promoción de la lectura agrega: “...la promoción de la lectura son acciones prácticas, eficientes (...) se trata de elaborar programas concebidos a largo plazo y que sirvan para aumentar la magnitud cuantitativa y de modo gradual la magnitud cualitativa (...) hacer que sean, más y mejor lo leído” (2009:25).

De los referentes teóricos consultados en la investigación se asumen los definidos en el Proyecto de Promoción de Lectura de la Universidad de Ciencias Pedagógicas Enrique José Varona en el que Santamaría tiene en cuenta la relación entre animación y promoción lectora al definir esta última como un “proceso dirigido a la educación de los sentimientos, motivos, intereses y valores socio-culturales y de identidad nacional, a partir de divulgar las vías, formas, modalidades y métodos para realizar la lectura como parte de las necesidades de los seres humanos, para elevar su espiritualidad, en la satisfacción de sus necesidades intelectuales y culturales, permitiendo que se convierta la lectura en una herramienta para el disfrute del tiempo libre sano y el desarrollo armónico e integral de los sujetos.” (2016:13)

En la investigación se comparte la definición citada anteriormente porque es la que más se ajusta al objetivo de la investigación teniendo en cuenta que la promoción de la lectura es un proceso que influye en la educación de sentimientos, motivos, intereses y valores socio-culturales y de identidad nacional elevando la espiritualidad de los seres humanos. Además, esta definición se identifica dentro de los resultados del proyecto de promoción de lectura de la Universidad de Ciencias Pedagógicas Enrique José Varona al que se adscribió esta investigación, hasta el año 2019.

Los autores mencionados coinciden en las siguientes ideas:

- La promoción de lectura como proceso sociocultural que apunta a la interacción de múltiples elementos del orden social y cultural con un objetivo común.
- La promoción de lectura como práctica de pedagogía social, en otras palabras, como el conjunto de acciones educativas dirigidas a orientar y fortalecer en los sujetos los aprendizajes sociales y ciudadanos necesarios para integrarse y desenvolverse en la vida social y política.
- Para promover la lectura no es imprescindible la formación académica, ni hacen falta grandes equipos o cuantiosos recursos; solo se requiere tener el deseo de formar nuevos lectores.
- El promotor de lectura interactúa, sistemática o periódicamente, con uno o varios neolectores para orientar su percepción del acto de leer, hacerlos conscientes de la existencia de múltiples libros de diversas temáticas, géneros y estilos, capaces de satisfacer las necesidades y gustos de cada individuo, y ayudarlos a orientarse hacia aquellas obras que más se ajustan a su grado de maduración psíquica e intelectual.
- La promoción puede darse en distintos espacios: el hogar, la escuela, la biblioteca, los espacios públicos en general.

Para la promoción de la lectura en la Secundaria Básica Batalla de las Guásimas en los estudiantes de noveno grado, se han seleccionado cartas de José Martí a María Mantilla.

Para el análisis de la correspondencia martiana se recomienda tener en cuenta:

- La forma de dirigirse al destinatario
- Los temas que se tratan en las cartas.
- Los valores morales que se reflejan en ellas.
- Cómo se evidencian en los textos las relaciones con los amigos y con la familia.
- El lenguaje empleado en los inicios y las despedidas.
- Las expresiones que revelan el acercamiento humano a las personas queridas.

Acerca del epistolario martiano resultan valiosas las siguientes consideraciones de Fina García Marruz:

“¿Cómo se podrá escribir de las cartas de Martí? ¿Por dónde empezar, cómo acabar, nunca de hablar de ellas? ¿Dónde vimos antes, en qué literatura, (...), en qué declaración de amor, silencios y palabras, comienzos y despedidas, como estas? Imposible apresar en unas líneas el incomparable hechizo. No se puede describir, analizar un hechizo: es preciso participar. Huir, ya no es posible. Quedamos comprometidos desde el primer instante y para siempre. Se explica que un hombre así haya arrastrado a un pueblo. ¿Qué hay en las cartas de Martí que no hay en ningún otro epistolario, por ilustre que sea? ¿De dónde procede esa fuerza suya para implicarnos enseguida en el halo cálido de su argumentación, de su entusiasmo o de su pena? ¿En qué nos conciernen estas efusiones dichas a otros, estas tareas de un pasado ya histórico, que, de pronto parece que nos enfrentan con nuestro propio tiempo, como demandándonos algo que hubiéramos olvidado, o que estuvieran dirigidas directamente a cada uno de nosotros?”(García, 1989:364).

La propuesta que se presenta está integrada por 10 actividades, que parten del objetivo general: contribuir a la promoción de lectura desde las cartas de José Martí a María Mantilla en los estudiantes de noveno grado de la Secundaria Básica Batalla de las Guásimas del municipio Arroyo Naranjo y se orientan hacia el desarrollo de hábitos y habilidades de lectura y a su promoción.

Para concebir las actividades de promoción de lectura se siguieron las recomendaciones que se derivan de los principales objetivos que sustentan la enseñanza de la Lengua Materna, considerando que en ella se prioriza el tratamiento y seguimiento que se le debe dar a las cuatro habilidades lingüísticas esenciales: escuchar, hablar, leer y escribir, por ser necesarias en la comunicación y en el proceso de su enseñanza- aprendizaje.

En este sentido, es bueno señalar la importancia de las concepciones de García Alzola (1971) sobre la enseñanza de la lengua y la literatura en el nivel medio cuando reconoce que la lectura como medio sirve para obtener información y como fin termina en la comprensión, interpretación y en su disfrute.

Las actividades se implementaron en las clases de la asignatura, fundamentalmente en las de consolidación y en otros espacios del proceso docente-educativo.

Para las actividades se han seleccionado las cartas de José Martí a María Mantilla que permiten que el estudiante exprese su opinión a partir de la reflexión sobre el texto. Además, las actividades cuentan con preguntas que propician la motivación y el gusto del estudiante por el contenido del texto, de manera que contribuyan a la promoción de lectura.

Los títulos de las actividades elaboradas han tenido en cuenta el contenido que se desarrolla en cada una de ellas:

Actividad 1: “Un acercamiento desde epistolario martiano a María Mantilla”

Actividad 2: “Pensamientos desde lo lejos”

Actividad 3: “El decoro de las mujeres”

Actividad 4: “Yo te necesito más, mientras menos te veo”

Actividad 5: “No tengo qué mandarles- más que abrazos”

Actividad 6: “Quiere y sirve”

Actividad 7: “Esta manera de pensarte”

Actividad 8: “Yo me vengo de ti, queriéndote con todo mi corazón”

Actividad 9: “Mucha tienda, poca alma”

Actividad 10: “Del corazón a la palabra”

A continuación, las autoras presentan una de las actividades, la Actividad 9, que tiene como objetivo: contribuir a la promoción de la lectura mediante el análisis de fragmentos de la carta de José Martí a María Mantilla, el 9 de abril de 1895.

Para el logro de los niveles de comprensión del texto es necesario que a los estudiantes se les comunique las circunstancias y el contexto en el que se encuentra nuestro Apóstol. En Cabo Haitiano, cuando preparaba la etapa final de su regreso a Cuba, escribe la última de sus cinco cartas individuales a María Mantilla. Los hombres que vendrían en la expedición pernoctan en este lugar el día 6 en espera de la salida definitiva que será por fin el 10 de abril.

Esta circunstancia le permite a Martí contar con un tiempo libre no previsto, parte del cual emplea en hacerle una larga carta a María “que ha devenido en hito del epistolario martiano por su calidad literaria y los asuntos que agudamente trata: el amor, la mujer, el matrimonio, aspectos éticos, pedagógicos, estéticos, de la práctica de traducción, etc.” (Arias 2017:67).

Es muy difícil concebir cómo Martí podía escribir cartas tan hermosas como esta, verdadero tratado de sabiduría para la vida, en momentos en que tenía “la vida a un lado, la muerte a otro y un pueblo a las espaldas”. Según el autor anteriormente citado, es sobre todo una carta de amor, quizás la más intensa que escribiera. Es considerada por muchos estudiosos de la obra martiana su testamento pedagógico.

Método: conversación heurística.

Medios de enseñanza: Cuaderno Martiano II, foto de María Mantilla y de José Martí, mapa de Cabo Haitiano y el Atlas de José Martí.

Forma de evaluación: heteroevaluación.

Se orientará la lectura de fragmentos seleccionados de la carta escrita por José Martí a María Mantilla el 9 de abril de 1895 que se encuentra en la página 101 del Cuaderno Martiano II.

1. ¿Qué impresión te causó su lectura?
2. ¿Qué información te brinda el lugar y la fecha en que fue escrita la carta?
3. Busca las incógnitas léxicas que estén presentes en el texto.
4. ¿En qué contexto escribe José Martí esta carta?
5. Explica cómo es el lenguaje empleado por Martí en esta carta.
6. Selecciona y haz una lista de las ideas sobre las cuales Martí quiere que María Mantilla reflexione. ¿Estás de acuerdo con esas ideas? ¿Podrías aplicarlas a tu vida? Argumenta tu respuesta.
7. ¿Qué es para Martí el amor? ¿Qué opinas con respecto a este criterio? ¿Qué vigencia tiene este criterio?
8. ¿Te gustaría dominar otro idioma además de tu lengua materna? ¿Cuál? ¿Estás de acuerdo con la importancia que le concede Martí a la traducción? Explica tu respuesta.
9. Comenta la siguiente idea:
“Un alma honrada, inteligente y libre, da al cuerpo más elegancia, y más poderío a la mujer, que las modas más ricas de muchas tiendas. Mucha tienda, poca alma. Quien tiene mucho adentro, necesita poco afuera.”
10. Martí le sugiere a María y a Carmita que se dediquen a una profesión alegre y útil ¿Cuál es? ¿Qué tipo de sintagma emplea para expresarlo? ¿Cómo le explica Martí que deben ser las clases que ella y Carmita impartan?
11. Valora los principales consejos que aprecias en esta carta de José Martí a María Mantilla. Explica en un texto escrito la importancia que le concedes para los momentos actuales.
12. Ocupa por un instante el lugar de María Mantilla y respóndele su misiva

Con la aplicación de las actividades, los estudiantes de 9no grado se sintieron más motivados para leer a Martí, pues fueron descubriendo todo el amor y la ternura expresados en estos documentos y sugirieron, que la profesora de Español-Literatura, ampliara la propuesta con otras cartas familiares.

La valoración de la aplicación de las actividades diseñadas, según los resultados de los instrumentos aplicados demostró su pertinencia por cuanto hubo discretos resultados en el desarrollo de los hábitos y habilidades de lectura de los estudiantes, en especial de las cartas de José Martí a María Mantilla.

Conclusiones

La promoción de lectura, es una de las actividades más necesarias para tener una participación activa y mantener una posición a tono con la sociedad en la que estamos viviendo. Para las autoras de la presente investigación, el interés hacia la lectura se logra cuando el profesor conoce las motivaciones de los estudiantes, hace una adecuada selección de los textos y brinda estrategias que faciliten los procesos de comprensión, análisis y construcción de significados.

Las cartas a María Mantilla constituyen un valioso testamento que contribuye a la formación integral de los estudiantes por los conocimientos y valores que fomenta su lectura.

En el epistolario martiano encuentran los estudiantes un caudal inagotable de sabiduría y ternura. Sus cartas son códigos de virtud y pueden contribuir al desarrollo del gusto por el estudio, el trabajo, las artes y el hablar bien, valores a los que no debe renunciar la sociedad.

Referencias bibliográficas

- Arias, S. (2017). Cartas a jóvenes José Martí. La Habana, Cuba: Centro de Estudios Martianos.
- Fowler, V. (2000) La lectura, ese poliedro. La Habana, Cuba: Biblioteca Nacional José Martí.
- _____ (2009). El Marketing y la promoción de la lectura. La Habana, Cuba: Biblioteca Nacional José Martí.
- García, F. (1989). En: *Las cartas de Martí*, Ana Cairo Ballester (comp.): Letras. Cultura en Cuba, T. II. La Habana, Cuba: Pueblo y Educación.
- Martí, J. M. (1975). *Obras Completas*. Tomo 7. La Habana, Cuba: Editorial Ciencias Sociales.
- _____ Tomo 13. La Habana, Cuba: Editorial Ciencias Sociales.
- _____ Epistolario. Cartas a María Mantilla. Volumen 20. 1ra reimpresión. La Habana, Cuba: Editorial Ciencias Sociales.
- Santamaría, C.L. (2016) La promoción de la lectura: un proyecto para el disfrute sano del tiempo libre. 2do Encuentro Nacional de Educadores, hacia nuevos horizontes en la enseñanza de la lengua y la literatura ISBN: 978-18-1010-6.

Bibliografía

- Blanco, I. (2008) Las bibliotecas municipales de A. Coruña: un proyecto de promoción de la lectura. CEE Participación Educativa.
- García, E. (1971). Lengua y Literatura. La Habana, Cuba: Instituto Cubano del Libro.
- Henríquez, C (1985). Invitación a la lectura. La Habana, Cuba: Editorial Pueblo y Educación.
- Morales, O. A. y otros. (2005) Consideraciones pedagógicas para la promoción de la lectura dentro y fuera de la escuela. Mérida-Venezuela. En: Revista de Teoría y Didáctica de las Ciencias Sociales. ISSN 1316-9505. Enero-Diciembre. N.º 10.
- Montaño, JR. (2010). Renovando la enseñanza-aprendizaje de la lengua española y la literatura. La Habana, Cuba: Editorial Pueblo y Educación.
- Orille, L. (2010). “Yo conocí a María Mantilla”: Revista Digital Varona. ISSN 0864-196X.
- Rodríguez, L. y otros. (2010) *El desarrollo de los hábitos de lectura, hoy*. En: Renovando la enseñanza-aprendizaje de la lengua española y la literatura. La Habana, Cuba: Pueblo y Educación.
- Santamaría, CL. (2007). Programa Educativo para la formación martiana de Profesores Generales Integrales de la Secundaria Básica. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas: Instituto Superior Pedagógico Enrique José Varona.
- Vitier, C. (comp) (1997). Cuaderno *Martiano II*. La Habana, Cuba: Pueblo y Educación.

Declaración de conflicto de interés y conflictos éticos

Los autores declaramos que este manuscrito es original, no contiene elementos clasificados ni restringidos para su divulgación ni para la institución en la que se realizó y no han sido publicados con anterioridad, ni están siendo sometidos a la valoración de otra editorial.

Los autores somos responsables del contenido recogido en el artículo y en él no existen plagios, conflictos de interés ni éticos.